



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2008-08-29

Vol. 10, No. 8 / Vol. 10, n° 8

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

| Appointee/ Titulaire | Address/ Adresse | Registration no./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective date/ Date d'entrée en fonctions |
|---|---------------------|--|--------------------------|--|
| As a Coroner under the <i>Coroners Act</i>: Coroner en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> : | | | | |
| SURAMALA, Padma | Iqaluit | A-231-2008 | 3 years/3 ans | 2008-08-12 |
| As a member of the Dental Registration Committee under the <i>Dental Profession Act</i>: Membre du comité d'inscription dentaire en vertu de la <i>Loi sur les professions dentaires</i> : | | | | |
| PASTORI, Dr. Charles | Iqaluit | A-219-2008 | 3 years/3 ans | 2008-07-31 |
| As the designated authority under the <i>Interjurisdictional Support Orders Act</i>: Autorité désignée en vertu de la <i>Loi sur l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires</i> : | | | | |
| HALL, Helen Louisa (Lou) | Iqaluit | A-230-2008 | | 2008-06-13 |
| As a member of the Labour Standards Board under the <i>Labour Standards Act</i>: Membre de la Commission des normes du travail en vertu de la <i>Loi sur les normes du travail</i> : | | | | |
| INUTIQ, Sandra | Iqaluit | A-234-2008 | 2 years/2 ans | 2008-08-18 |
| As Executive Secretary to the Liquor Licensing Board under the <i>Liquor Act</i>: Secrétaire de la Commission des licences d'alcool en vertu de la <i>Loi sur les boissons alcoolisées</i> : | | | | |
| ALLURUT, Ida | Iqaluit | A-223-2008 | 1 year/1 an | 2008-06-06 |

| Appointee/ Titulaire | Address/ Adresse | Registration no./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective date/ Date d'entrée en fonctions |
|-------------------------|---------------------|--|--------------------------|--|
|-------------------------|---------------------|--|--------------------------|--|

**As a member of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:
Membre de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

| | | | | |
|----------------|---------|------------|---------------|------------|
| KILABUK, Jimmy | Iqaluit | A-232-2008 | 2 years/2 ans | 2008-09-07 |
|----------------|---------|------------|---------------|------------|

**As the Maintenance Enforcement Administrator under the *Maintenance Orders Enforcement Act*:
Agente d'exécution des ordonnances alimentaires en vertu de la *Loi sur l'exécution des ordonnances alimentaires* :**

| | | | | |
|--------------------------|---------|------------|--|------------|
| HALL, Helen Louisa (Lou) | Iqaluit | A-224-2008 | | 2008-06-06 |
|--------------------------|---------|------------|--|------------|

**As a member of the Nunavut Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:
Membre du comité d'inscription des médecins du Nunavut en vertu de la *Loi sur les médecins* :**

| | | | | |
|-----------------|--------------------|------------|---------------|------------|
| DURCAN, Dr. Ann | Winnipeg, Manitoba | A-218-2008 | 3 years/3 ans | 2008-08-08 |
|-----------------|--------------------|------------|---------------|------------|

**As Chief Electoral Officer under the *Nunavut Elections Act*:
Directrice générale des élections en vertu de la *Loi électorale du Nunavut* :**

| | | | | |
|----------------|--------------|------------|---------------|------------|
| KUSUGAK, Sandy | Rankin Inlet | A-237-2008 | 7 years/7 ans | 2008-11-28 |
|----------------|--------------|------------|---------------|------------|

**As members of the Board of Governors of Nunavut Arctic College under the *Public Colleges Act*:
Conseillers du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la *Loi sur les collèges publics* :**

| | | | | |
|---------------|---------|------------|---------------------------------------|------------|
| PEARCE, Frank | Iqaluit | A-193-2008 | from/de 2009-03-23 to/à 2009-09-21 | 2009-03-23 |
|---------------|---------|------------|---------------------------------------|------------|

| | | | | |
|-----------------|------------|------------|---------------------------------------|------------|
| PIALLAQ, Zillah | Hall Beach | A-194-2008 | from/de 2008-06-01 to/à 2009-09-21 | 2008-06-01 |
|-----------------|------------|------------|---------------------------------------|------------|

**As Chief Safety Officer for Nunavut under the *Safety Act*:
Agente de sécurité en chef pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur la sécurité* :**

| | | | | |
|-------------------|--------------------------------|------------|--|------------|
| KAINZ, Judith Ann | Yellowknife, N.W.T./T.N.-O. | A-229-2008 | | 2008-05-28 |
|-------------------|--------------------------------|------------|--|------------|

**As a safety officer under the *Safety Act*:
Agent de sécurité en vertu de la *Loi sur la sécurité* :**

| | | | | |
|---------------------|---------|------------|--|------------|
| LEFEBVRE, Marc John | Iqaluit | A-227-2008 | | 2008-05-28 |
|---------------------|---------|------------|--|------------|

**As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

| | | | | |
|------------------------|---------------|------------|--|------------|
| ANALOK, Rita | Cambridge Bay | A-242-2008 | | 2008-08-22 |
| ANINGMIUQ, Anirniq | Cape Dorset | A-240-2008 | | 2008-08-22 |
| DANIELS, Valerie | Kugluktuk | A-241-2008 | | 2008-08-22 |
| KAUNAK, Mollie Qusaqut | Repulse Bay | A-221-2008 | | 2008-08-01 |
| NARTOK, Joyce | Kugaaruk | A-244-2008 | | 2008-08-25 |
| PANIKA, Goretti | Whale Cove | A-226-2008 | | 2008-08-06 |
| PRICE, Michelle | Cape Dorset | A-233-2008 | | 2008-08-15 |

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

| Name/Nom | Revocation no./ N° de révocation | Date/Date | Original Appointment/ Première nomination |
|--|-------------------------------------|------------|--|
| CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Worker LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposée à la protection de l'enfance | | | |
| LARAMIE, Patricia | A-220-2008 | 2008-07-31 | A-0285-2004 |
| LIQUOR ACT—Executive Secretary to the Liquor Licensing Board LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—secrétaire de la Commission des licences d'alcool | | | |
| AIPELLEE, Steven | A-222-2008 | 2008-06-06 | A-304-2007 |
| MAINTENANCE ORDERS ENFORCEMENT ACT—Maintenance Enforcement Administrator LOI SUR L'EXÉCUTION DES ORDONNANCES ALIMENTAIRES—agente d'exécution des ordonnances alimentaires | | | |
| JOHNSON, Charlene | A-225-2008 | 2008-06-06 | A-0069-2000 |
| NUNAVUT DEVELOPMENT CORPORATION ACT—member of the Board of Directors of the Nunavut Delopment Corporation LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU NUNAVUT—membre du conseil d'administration de la Société de développement du Nunavut | | | |
| RENNIE, Gordon | A-236-2008 | 2008-06-01 | A-058-2006 |
| NUNAVUT ELECTIONS ACT— Chief Electoral Officer LOI ÉLECTORALE DU NUNAVUT—Directrice générale des élections | | | |
| KUSUGAK, Sandy | A-239-2008 | 2008-08-20 | A-155-2008 |
| SAFETY ACT—Chief Safety Officer LOI SUR LA SÉCURITÉ—agent de sécurité en chef | | | |
| KUISMA, Niilo (Neil) Armas Kalervo | A-228-2008 | 2008-05-28 | A-364-2006 |
| YOUNG OFFENDERS ACT—member of the Whale Cove youth justice committee LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—membre du comité de justice pour la jeunesse de Whale Cove | | | |
| NATTAR, Rita | A-238-2008 | 2008-08-11 | A-055-2008 |

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | Registered office/ Bureau enregistré | Incorporation date/ Date de constitution |
|---|---|--|---|
| KIVALLIQ EXPEDITING AND STORAGE INC. | C 5166 | P.O. Box 656 Rankin Inlet, NU X0C 0G0 | 2008-07-23 |
| PTERIS GLOBAL (CANADA) INC. | C 5167 | P.O. Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0 | 2008-08-11 |

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 13(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 13(4)] :

| Former name/ Ancienne dénomination sociale | Corporation no./ N° de la société par actions | New name/ Nouvelle dénomination sociale | Date of change/ Date du changement |
|---|---|---|--|
| 5061 NUNAVUT LTD | C 5061 | MURDOCK HOLDINGS LTD | 2008-07-28 |

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Jurisdiction/ Autorité législative | Date of registration/ Date d'enregistrement |
|--|---|---|--|--|
| XSTRATA CANADA CORPORATION | ET 9103 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Ontario | 2008-07-22 |
| FS GP V CORP. | ET 9104 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Ontario | 2008-07-22 |
| KINGSETT CANADIAN REAL ESTATE INCOME FUND GP INC. | ET 9105 | C/O Peterson Stang & Malakoe Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2008-07-25 |
| WORLD ACCESS CANADA INC. | ET 9106 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Ontario | 2008-07-25 |
| AQSAQNIQ AIRWAYS LTD | ET 9107 | Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2008-07-25 |

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ No de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Jurisdiction/ Autorité législative | Date of registration/ Date d'enregistrement |
|--|---|---|---|--|
| RIVER VALLEY ENERGY SERVICES LTD | ET 9108 | C/O GFY Paralegal Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0 | Alberta | 2008-07-28 |
| LOGETT INVESTMENTS INC. | ET 9109 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | British Columbia/ Colombie-Britannique | 2008-07-28 |
| PB INVESTMENTS LTD | ET 9110 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | British Columbia/ Colombie-Britannique | 2008-07-28 |
| TANDBERG CANADA INC. | ET 9111 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | New Brunswick/ Nouveau-Brunswick | 2008-07-29 |
| JOHNSON & JOHNSON INC. | ET 9112 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2008-07-31 |
| TAMMAATIVVIK INC. | ET 9113 | 503 Queen Elizabeth II Way Box 458 Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2008-08-08 |
| MAJESCOR RESOURCES INC./ RESSOURCES MAJESCOR INC. | ET 9114 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2008-08-08 |
| ADDENDA CAPITAL INC. | ET 9115 | Box 2021 Suite 203 - 626, Tumiit Plaza Iqaluit, NU X0A 0H0 | Quebec/Québec | 2008-08-11 |
| LADS RENO INC. | ET 9116 | Box 2106 7, Tuktu Cambridge Bay, NU X0B 0C0 | Canada | 2008-08-11 |
| GOLD FIELDS CANADA EXPLORATION B.V. | ET 9117 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2008-08-11 |
| SAFE-GUARD PRODUCTS INTERNATIONAL, LLC | ET 9118 | Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0 | Georgia/Géorgie U.S.A./É.-U. | 2008-08-14 |
| DOHERTY & ASSOCIATES LTD | ET 9119 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2008-08-15 |
| JOHNSON & JOHNSON INC. | ET 9120 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2008-08-19 |

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ No de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Jurisdiction/ Autorité législative | Date of registration/ Date d'enregistrement |
|---|---|---|--|--|
| MAAX BATH INC. | ET 9121 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2008-08-20 |
| JASON D. DURKIN PROFESSIONAL CORPORATION | ET 9122 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Alberta | 2008-08-20 |

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

| Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions | Effective date/ Date de prise d'effet |
|---|---|--|---|
| CANADIAN BONDED CREDITS LIMITED/CRÉANCES GARANTIES DU CANADA LIMITÉE | ET 8006 | IQOR CANADA LTD/ IQOR CANADA LTÉE | 2008-07-28 |
| BERKSHIRE SECURITIES INC./VALEURS MOBILIÈRES BERKSHIRE INC. | ET 8291 | MANULIFE SECURITIES INCORPORATED/PLACEMENTS MANUVIE INCORPORÉE | 2008-08-13 |
| CCS INC. | ET 9039 | CCS CORPORATION | 2008-07-28 |

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

| Name/ Dénomination sociale | Incorporation no./ N° de constitution | Location of operations/ Lieu des activités | Incorporation date/ Date de constitution |
|--|--|---|---|
| IQALUIT JUNIOR HOCKEY LEAGUE (IJHL) | SOC 2137 | Iqaluit | 2008-07-23 |